

## II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

## UMOWY MIĘDZYNARODOWE

## DECYZJA RADY

z dnia 20 czerwca 2011 r.

**w sprawie zatwierdzenia w imieniu Unii Europejskiej Umowy o środkach stosowanych przez państwo portu w celu zapobiegania nielegalnym, nieraportowanym i nieuregulowanym połowom oraz ich powstrzymywania i eliminowania**

(2011/443/UE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 w związku z art. 218 ust. 6 lit. a),

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

uwzględniając zgodę Parlamentu Europejskiego,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Unia Europejska posiada kompetencje w sprawach przyjmowania środków dotyczących ochrony i kontroli zasobów rybołówstwa, zarządzania tymi zasobami oraz w sprawach zawierania umów z państwami trzecimi, a także w ramach organizacji międzynarodowych.
- (2) Unia Europejska jest umawiającą się stroną Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza z 10 grudnia 1982 r., która wymaga, między innymi, aby wszyscy członkowie społeczności międzynarodowej współpracowali na rzecz ochrony biologicznych zasobów mórz i zarządzania nimi.
- (3) Unia Europejska i jej państwa członkowskie są umawiającymi się stronami Umowy z 1995 r. w sprawie wykonania postanowień Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza odnoszących się do ochrony międzystrefowych zasobów rybnych i zasobów rybnych masowo migrujących i zarządzania nimi, która weszła w życie z dniem 11 grudnia 2001 r.
- (4) Konferencja Organizacji Narodów Zjednoczonych ds. Żywności i Rolnictwa (FAO), w trakcie obrad trzydziestej szóstej sesji, która odbyła się w Rzymie w dniach 18–23 listopada 2009 r., zatwierdziła Umowę o środkach stosowanych przez państwo portu

w celu zapobiegania nielegalnym, nieraportowanym i nieuregulowanym połowom oraz ich powstrzymywania i eliminowania (zwaną dalej „Umową”) na mocy art. XIV ust. 1 Konstytucji FAO, do przedstawienia członkom FAO.

- (5) Umowa została podpisana w imieniu Wspólnoty Europejskiej w dniu 22 listopada 2009 r., z zastrzeżeniem zawarcia jej w późniejszym terminie.
- (6) Unia odgrywa znaczącą rolę w dziedzinie międzynarodowego rybołówstwa i jest jednym z głównych światowych rynków zbytu dla produktów rybołówstwa; odegranie skutecznej roli w procesie wdrażania Umowy oraz jej zatwierdzenie leży zatem w interesie Unii Europejskiej.
- (7) Należy zatem zatwierdzić Umowę,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

## Artykuł 1

Niniejszym zatwierdza się w imieniu Unii Umowę o środkach stosowanych przez państwo portu w celu zapobiegania nielegalnym, nieraportowanym i nieuregulowanym połowom oraz ich powstrzymywania i eliminowania (zwaną dalej „Umową”).

Tekst Umowy oraz deklaracji dotyczącej kompetencji Unii są dołączone do niniejszej decyzji.

## Artykuł 2

Przewodniczący Rady wyznacza osobę lub osoby uprawnione do złożenia w imieniu Unii instrumentu zatwierdzenia Dyrektorowi Generalnemu Organizacji Narodów Zjednoczonych ds. Wyżywienia i Rolnictwa, będącego depozytariuszem Umowy zgodnie z art. 26 Umowy wraz z deklaracją dotyczącą kompetencji.

*Artykuł 3*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Luksemburgu dnia 20 czerwca 2011 r.

*W imieniu Rady*  
MATOLCSY Gy.  
*Przewodniczący*

---